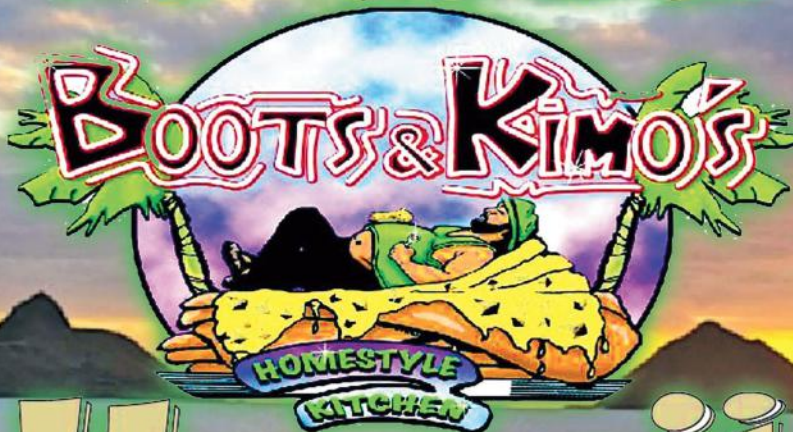


Kailua



Hawaii

96734

HOMEMADE SPECIALS ホームメイドスペシャル

10 OZ RIBEYE BREAKFAST

\$35.99

10 オンス リブアイ ブレックファースト

With Grilled Onions & Mushrooms, 2 Eggs, choice of Rice, Hash Browns or Toast.

玉ねぎのグリルとキノコ、卵が2個
ライス、ハッシュブラウン、トーストからお選び下さい。

EGGS BENEDICT エッグ・ベネディクト

\$21.95

Two Poached Eggs & Canadian Style Bacon on an English Muffin with Home Style Hollandaise Sauce. Choice of Hash Browns, Toast or Rice.

ポーチドエッグ2個とホームスタイルのオランダーズソースをかけたイングリッシュマフィンにカナダスタイルのベーコンを乗せたもの。ハッシュブラウン、トースト、ライスからお選び下さい。

EGGS FLORENTINE エッグ・フロレンティン

\$20.95

Two Poached Eggs & Fresh Spinach, Tomato on

An English Muffin with Home Style Hollandaise Sauce. Choice Hash Browns, Toast or Rice.

ポーチドエッグ2個とほうれん草のフレッシュトマト、イングリッシュマフィンにホームスタイルのオランダーズソースをかけたもの。ハッシュブラウン、トースト、ライスからお選び下さい。

KALUA PIG EGGS BENEDICT

\$21.95

カルアピッグエッグベネディクト

Two Poached Eggs & kalua pig on an English Muffin with Home Style Hollandaise Sauce. Choice of Hash Browns, Toast or Rice.

イングリッシュマフィンにポーチドエッグ2個とカルアピッグをのせ、ホームスタイルのオランダーズソースをかけた料理です。ハッシュブラウン、トースト、またはライスからお選びいただけます。

GRILLED NEW YORK STEAK 8OZ

\$25.99

グリルされたニューヨークステーキ 8オンス

With Grilled Onions & Mushrooms, 2 Eggs, choice of Rice, Hash Browns or Toast
タマネギとマッシュルームのグリル、卵2個、ライス、ハッシュブラウン、トーストからお選び下さい。

HAWAIIAN STYLE KALBI SHORT RIBS BREAKFAST

\$31.99

ハワイアンスタイルカルビショートリブブレックファースト

With Grilled Onions & Mushrooms, 2 Eggs, choice of Rice, Hash Browns or Toast.
タマネギとマッシュルームのグリル、卵2個、ライス、ハッシュブラウン、トーストからお選び下さい。

HAWAIIAN STYLE PULEHU RIBS

\$30.99

ハワイアンスタイル プレフリブ

With Grilled Onions & Mushrooms, 2 Eggs, choice of Rice, Hash Browns or Toast
タマネギとマッシュルームのグリル、卵2個、ライス、ハッシュブラウン、トーストからお選び下さい。

HOMEMADE "ONOLICIOUS" FRIED RICE

\$9.99

自家製の「おいしそう」チャーハン

Chili Bowl チリボウル

\$9.99

Grandmas homemade Chili & Beans,
Generous portions of Mild Cheddar Cheese with rice.
おばあちゃんの手作りチリ&豆、
ライスとたっぷりのマイルドチェダーチーズ。

WORLD FAMOUS & LOCAL FAVORITES

世界的に有名で地元の人たちのお気に入り

GLUTEN FREE

Please inform your server of any allergies. *Consuming raw or undercooked foods may increase your risk of foodborne illness.
Menu items and prices subject to change.

アレルギーをお持ちの場合はサーバーにお知らせください。*生または未調理の食品を摂取すると、食中毒のリスクが高まる可能性があります。
メニュー項目と価格は変更される場合があります。

18 percent gratuity will be added to parties of 6 or more and a 2 percent kitchen service fee will be added to all dine-in guests check.

6名様以上のグループには18%のチップを、店内でのお食事のお客様には2%のキッチンサービス料をお勘定に加算させていただきます。

OMELETTE'S オムレツ

All Omelettes made with 3-1/2 eggs

Served with choice of Toast, Hash Browns or Fluffy Steamed Rice

全てのオムレツは1個半~3個の卵を使用しています。

トースト、ハッシュブラウン、またはふわふわの蒸しご飯からお選びいただけます。

Extra ingredients for Omelette's - \$3.25 each

Egg White Omelette - add \$2.95 Fried Rice - add \$1.95

オムレツの追加オプション各\$3.25

卵白オムレツ-\$2.95追加 チャーハン-\$1.95追加

CHILI & BEANS OMELETTE チリ & ビーンズオムレツ \$18.95

Made with grandmas homemade Chili & Beans, Generous portions of Mild Cheddar Cheese.

おばあちゃんの自家製チリ&ビーンズ、そしてたっぷりのマイルドチェダーチーズ。

EGGPLANT PARMESAN OMELETTE 卵のパルメザンオムレツ \$19.95

Island Fresh Eggplant & mushroom Sauteed in Garlic Butter Melted Swiss Cheese topped with our Special Herb Sauce.

アイランドフレッシュナスをガーリックバターでソテーしたスイスチーズに特製ハーブソースをトッピング。

HAM & CHEESE OMELETTE ハムとチーズのオムレツ \$19.95

Gently Smoked Honey Cured Pua'a With Melted Mild Cheddar & Swiss Cheese.

マイルドなチェダーチーズとスイスチーズを添えた、優しくスモークしたハニーキュアハム。

HUELO PANIULO OMELETTE フェロ パニオロ オムレツ \$20.95

"Boot's & Kimo's Favorite" Corned beef, Kula Onion, Tomatoes & Melted Haleakala Swiss Cheese.

「ブーツ&キモのお気に入り」コンビーフ、クラオニオン、トマト、溶けたハレアカラスイスチーズ

KALUA PIG OMELETTE カルアピッグオムレツ \$21.95

Homemade kalua pig topped with poi and lomi salmon.

自家製のカルアピッグにポイとロミサーモンをトッピング

MAUI ORIGINAL PORTUGUESE SAUSAGE OMELETTE \$19.95

Maui Original Sausage with Melted Swiss Cheese.

With melted Haleakala Swiss Cheese. とろけるハラエカラスイスチーズと一緒に。

MAUI WOWIE OMELETTE マウイ ワウイオムレツ \$18.95

Made with whole green chili Peppers, Fresh Mushrooms, Onion, Tomatoes, Bell Peppers & Melted Swiss Cheese.

グリーンチリペッパー、フレッシュマッシュルーム、オニオン、トマト、ピーマン、溶けたスイスチーズ

OKOLEHAO OMELETTE オコレハオ オムレツ \$16.95

Made with whole green chili Peppers with Melted Cream Cheese & Mild Salsa.

A CURE FOR HANGOVERS! SPICY HOT!
溶けたクリームチーズとマイルドサルサを添えたグリーンチリペッパー
二日酔いに効きます!ピリ辛です!

ONOLICIOUS FRIED RICE OMELETTE \$17.95

ロオノリヤス チャーハンのオムレツ

With Melted American Cheese.

とろけるアメリカンチーズ。

PAKALOLO ONOLICIOUS OMELETTE \$21.95

パカロロオノリヤスオムレツ

From the misty slopes of 'Iao Valley, Maui the Finest & Freshest Herbs, Bell Peppers, Tomatoes, Onions, Honey Cured Ham, with Melted American & Swiss Cheese.

ラオ渓谷の霧の斜面から、マウイの最高に新鮮なハーブ、ピーマン、トマト、タマネギ、ハニーキュアハム、溶かしたアメリカンチーズとスイスチーズ。

SEAFOOD SPECIAL シーフードスペシャル \$20.95

Sauteed in Garlic Butter with Fresh Mushrooms, Onions, Crab & Shrimp Melted Haleakala Swiss cheese.

ガーリックバターで炒め、新鮮なマッシュルーム、玉ねぎ、カニ、エビを溶かしたハレアカラスイスチーズをかけた料理

SHRIMP ALFREDO OMELETTE エビのアルフредオムレツ \$24.95

Sauteed Garlic Shrimp With Mushrooms, Swiss Cheese, Parmesan Cheese With Alfredo Sauce.

キノコとガーリックシュリンプのソテー、スイスチーズ、パルメザンチーズとアルフレドソース。

SPAM & CHEESE OMELETTE スパムとチーズのオムレツ \$19.95

Generous portions of Spam With Haleakala Swiss Cheese.

たっぷりのスパムとハレアカラスイスチーズ。

SPINACH & MUSHROOMS CHEESE OMELETTE \$18.95

スピナッチ&きのこチーズオムレツ

With Melted Cheddar Cheese とろけるチェダーチーズと一緒に。

SUGAR CURED BACON OMELETTE \$19.95

シュガーキュアベーコンオムレツ

Made with extra lean Crispy Bacon Smothered with Haleakala Swiss Cheese.

ハラエカラスイスチーズを添えた赤身のクリスピーベーコンで作しました。



SPECIALTY PANCAKES/ WAFFLES/FRENCH TOAST 特製パンケーキ/ワッフル/フレンチトースト

*ORIGINAL PANCAKES WITH "KIMO'S" MACADAMIA NUT SAUCE

「KIMO」マカダミアナッツソースのオリジナルパンケーキ

full stack フルスタック \$19.99

short stack ショートスタック \$17.99

BANANA PANCAKES WITH "KIMO'S" MACADAMIA NUT SAUCE

「KIMO'S」マカダミアナッツソースを使ったバナナパンケーキ

full stack フルスタック \$20.99

short stack ショートスタック \$18.99

BLUEBERRY PANCAKES WITH "KIMO'S" MACADAMIA NUT SAUCE

「KIMO'S」マカダミアナッツソースのブルーベリーパンケーキ

full stack フルスタック \$20.99

short stack ショートスタック \$18.99

MRS. T'S FRENCH TOAST WITH "KIMO'S" MACADAMIA NUT SAUCE

「キモズ」マカダミアナッツソースを使ったT'S夫人のフレンチトースト

full stack フルスタック \$16.99

Make it a Blueberry french toast \$18.99

MR. T'S WAFFLE WITH "KIMO'S" MACADAMIA NUT SAUCE \$15.99

「キモズ」マカダミアナッツソースを使ったミスターT'Sのワッフル

STRAWBERRY WAFFLE WITH "KIMO'S" MACADAMIA NUT SAUCE

「キモのマカダミアナッツソース」を添えたストロベリーワッフル \$18.99

BANANA PANCAKES バナナパンケーキ

full stack フルスタック \$18.99

short stack ショートスタック \$16.99

BLUEBERRY PANCAKES ブルーベリーパンケーキ

full stack フルスタック \$18.99

short stack ショートスタック \$16.99

BUTTER MILK PANCAKES バターミルクパンケーキ

full stack フルスタック \$16.99

short stack ショートスタック \$15.99

BOOT'S OWN FRENCH TOAST ブーツ独自のフレンチトースト \$14.95

BUTTER MILK WAFFLE バターミルクワッフル \$13.99

STRAWBERRY WAFFLE ストロベリーワッフル \$16.99

HOMESTYLE ONOLICIOUS BREAKFAST

家庭的なおいしいブレックファースト

Served with 2 Large Eggs, choice of Toast, Hash Browns or Fluffy Steamed Rice
大きな卵2個、トースト、ハッシュブラウン、またはふんわりご飯からお選びいただけます。

Any Cheese add チーズの追加(種類問わず) \$1.95 Fried Rice add チャーハン追加 \$1.95

Egg White - add \$1.95 卵白オムレツ \$1.95追加

GLUTEN FREE CHICKEN PEPPER SAUSAGE ⑤	\$17.95
グルテンフリーチキンペッパーソーセージ	
GLUTEN FREE NATURALLY SMOKED HAM STEAK ⑤	\$19.95
グルテンフリーの自然燻製ハムステーキ	
HAMBURGER STEAK (LOCOMOCO)	\$20.95
グランマオリジナルのハンバーガースターキレシビ	
HAWAIIAN SMOKED SAUSAGE ⑤	\$18.95
ハワイアンスモークソーセージ	
HAWAIIAN STYLE HOMEMADE CORNED BEEF HASH	\$18.95
ハワイアンスタイルの自家製コーンビーフハッシュ	
LOCAL FAVORITE SPAM 地元の人のお気に入りスパム	\$17.95
LOCAL STYLE GRILLED VIENNA SAUSAGE ⑤	\$17.95
ローカルスタイルのグリル焼きウインナーソーセージ	
LUNCHEON MEAT ランチョンミート	\$17.95
MAUI ORIGINAL PORTUGUESE SAUSAGE ⑤	\$18.95
マウイオリジナル・ポルトガルソーセージ	
SMOKED PORK LINKS ⑤ スモークポークリンク	\$16.95
SUGAR CURED CRISPY BACON ⑤	\$18.95
砂糖漬けのクリスピーベーコン	

ALA CARTE アラカルト

1 LARGE ISLAND FRESH EGG 大きな島の新鮮卵 1個	\$2.95
2 LARGE ISLAND FRESH EGGS 大きな島の新鮮卵 2個	\$5.50
CORNED BEEF HASH 塩漬けビーフハッシュ	\$9.95
ENGLISH MUFFIN イングリッシュマフィン	\$3.25
FLUFFY STEAMED RICE ⑤ ふわふわ蒸しご飯	\$3.50
FRESH HOME GRILLED POTATOES	\$3.95
フレッシュなホームグリルポテト	
CHICKEN SAUSAGE ⑤	\$8.95
グルテンフリーチキンソーセージ	
SMOKE HAM STEAK ⑤	\$10.50
グルテンフリースモークハムステーキ	
HASH BROWNS ⑤ ハッシュブラウン	\$3.50
HAWAIIAN SMOKED SAUSAGE ⑤	\$9.95
ハワイアンスモークソーセージ	
ISLAND STYLE SPAM アイランドスタイル スパム	\$8.95
KALBI カルビ	\$17.95
LOCAL STYLE VIENNA SAUSAGE ⑤	\$8.95
地元スタイルビエナソーセージ	
LUNCHEON MEAT ランチョンミート	\$8.95
MAUI PORTUGUESE SAUSAGE ⑤	\$9.95
マウイポルトガルソーセージ	
PULUH RIBS プレアリブ	\$15.95
SMOKED PORK LINKS ⑤ スモークポークリンクス	\$8.75
SUGAR CURED BACON ⑤ 砂糖漬けベーコン	\$9.95
TOAST-SOURDOUGH, WHITE, WHEAT	\$3.50
トーストサワードウ、白、小麦	
WHIP CREAM サイドオーダー:ホイップクリーム	\$1.95

FROM THE SEA

フレッシュフルーツ

BOOTS FRESH FISH FOR BREAKFAST

Market price

ブーツの新鮮な魚の朝食

Market availability: Marinated Lightly Battered Mahi Mahi with 2 Eggs, choice of Rice, Hashbrowns or Toast.

市場で入手できた場合: マヒマヒを軽くマリネして衣を付け、卵2個、ご飯、ハッシュブラウン、またはトーストから選択できます。

BOOTS FRESH FISH FOR LUNCH

Market price

ブーツの新鮮な魚のランチ

Market availability: Marinated Lightly Battered Mahi Mahi, with macaroni potato salad, steaming fluffy rice and homemade tartar sauce.

市場で入手できた場合: マヒマヒを軽くマリネして衣を付け、マカロニポテトサラダ、温かいふわふわのご飯、自家製タルタルソースと一緒に提供されます。

FISH & CHIPS

\$18.99

Battered fish served with fries and homemade tartar sauce.
ほぐした魚にフライドポテトと自家製タルタルソースを添えて

FRESH POKE BOWL

Market price

Market availability: Fresh raw ahi, shoyu, maui onions.

市場で入手できた場合のみ: 新鮮な生のアヒ、醤油、マウイオニオン、チリフレーク

MISO AHI BREAKFAST

Market price

Spicy or regular served with 2 Eggs, choice of Rice, Hashbrowns or Toast.

スパイシーまたは通常の味噌アヒが、卵2個、ご飯、ハッシュブラウン、またはトーストから選択できます。

MISO AHI LUNCH

Market price

Spicy or regular served with macaroni potato salad and steaming fluffy rice.

スパイシーまたは通常の味噌アヒが、マカロニポテトサラダと温かいふわふわのご飯と一緒に提供されます。

MISO SALMON BREAKFAST

Market price

Spicy or regular served with 2 Eggs, choice of Rice, Hashbrowns or Toast.

スパイシーまたはレギュラーのどちらか、そして卵2個、ライス、ハッシュブラウン、トーストから選びいただけます。

MISO SALMON LUNCH

Market price

Spicy or regular served with macaroni potato salad and steaming fluffy rice.

スパイシーまたはレギュラーのどちらかを選択でき、マカロニポテトサラダとふんわりスチームライスつき

FRESH FRUIT フレッシュフルーツ

FRESH ASSORTED FRUIT BOWL

\$6.95

フレッシュアソートフルーツボウル

with macadamia nut sauce ADD \$2.00

FRESH PAPAYA

\$4.95

FRESH PINEAPPLE SPEARS

\$4.95

フレッシュパイナップルスピア

STRAWBERRIES

\$2.99

サイドオーダー: ストロベリー

SMOOTHIES/DESSERTS

スムージー/デザート

PITAYA or ACAI SMOOTHIE

\$9.99

Pitaya or Acai blended with Strawberry, Pineapple, Mango, Banana & Blueberry.

ストロベリー、パイナップル、マンゴー、バナナ、ブルーベリーとブレンドされたアサイ

PITAYA or ACAI BOWL

\$13.99

Pitaya or Acai blended with Pineapple, Banana & Mango. Top with fresh Strawberry, Banana, Blueberry granolas.

パイナップルバナナとマンゴーをブレンド。新鮮なイチゴ、バナナ、ブルーベリーグラノーラ、削ったココナッツが入ったアサイ

PLATE LUNCHES プレートランチ

Served with Steaming Fluffy Rice and Macaroni Potato Salad

全てのプレートにはふわふわご飯とマカロニポテトサラダがつきます。

Fried Rice add チャーハン追加 \$1.95 All Fried Rice \$3.99

CHAR/GRILLED HAMBURGER STEAK \$20.99

チャーハン・グリルドハンバーガーステーキ

Brown Gravy, Onions & Mushrooms ブラウングレービー、タマネギ、マッシュルーム

CHICKEN KATSU チキンカツ \$18.99

With Homemade Katsu Sauce. 自家製カツソースと一緒に召上がり下さい。

GARLIC CHICKEN ガーリックチキンプレート \$18.99

Smothered with Kimo's Garlic Sauce. たっぶりのキモのガーリックソース

HAWAIIAN SPICY CHICKEN WINGS \$18.99

ハワイアンスパイシーチキンウイング

HAWAIIAN STYLE KALBI SHORT RIBS \$31.99

ハワイアンスタイルカルビショートリブ

With Onions & Mushrooms タマネギとキノコを添えて

HAWAIIAN STYLE PULUH RIBS \$30.99

ハワイアンスタイル プレフリブ

With Onions & Mushrooms タマネギとキノコを添えて

HOMEMADE CRISPY FRIED CHICKEN \$18.99

自家製カリカリフライドチキン

Tasty, Juicy 'broke da mouth' おいしい、ジューシー・エム・ブローク・ダ・マウス

KALUA PIG カルアピッグ \$21.95

Homemade kalua pig, loin salmon and pineapple chunks.

自家製のカルアピッグ、ロミサーモン、パイナップルのかけ合わせ。

KOREAN CHICKEN 韓国チキンプレート \$18.99

Smothered with Special Korean Teriyaki Sauce たっぶりのスペシャルな韓国でりやきソース

MOCHIKO CHICKEN モチコ チキン \$17.99

From Grandma's Kitchen おばちゃんのキッチンで作られた料理

N/Y STEAK 8 OZ. ニューヨークステーキ 225g \$25.95

N/Y STEAK 8 OZ. WITH GARLIC SHRIMP \$33.99

ニュー YORK ステーキ 225g ガーリックシュリンプ付き

RIBEYE STEAK 10 OZ リブステーキ 280g \$35.99

RIBEYE STEAK 10 OZ WITH GARLIC SHRIMP \$42.99

リブアイステーキ 280g ガーリックシュリンプ添え

TENDER TERIYAKI BEEF テンダー照り焼きビーフ \$21.95

Genuine Special Teriyaki Sauce 本物のスペシャル照り焼きソースを添えて

TERIYAKI CHICKEN てりやきチキンプレート \$18.99

Genuine Special Teriyaki Sauce 本物のスペシャル照り焼きソースを添えて

Lunch ALA CARTE ランチアラカルト

HAMBURGER ハンバーガー \$13.25

CHEESE BURGER チーズバーガー \$14.25

TERI BEEF SANDWICH てりビーフ \$15.95

TERI CHICKEN SANDWICH てりチキン \$12.95

GRILLED CHEESE SANDWICH グリルチーズサンドイッチ \$10.25

FRENCH FRIES フライドポテト \$5.95

ONION RINGS オニオンリング \$5.95

MACARONI POTATO SALAD マカロニポテトサラダ \$4.95

TOSSED GREEN SALAD トストグリーンサラダ \$4.99

SANDWICHES サンドイッチ

FRESH HOMEMADE 1/4 LB. HAMBURGER \$18.99

フレッシュホームメイド113g ハンバーガー

Add cheese \$19.99

With Tomato, Onion, Lettuce, Dill Pickle & Fries

アメリカンチーズ、トマト、タマネギ、レタス、ディルピクルス、フライドポテト

GRILLED CHEESE SANDWICH グリルチーズサンド \$15.99

Generous Cheese With Fries and Dill Pickle

ポテトとディルディックルとたっぷりのチーズ

HOMESTYLE STYLE B-L-T SANDWICH \$19.99

ホームスタイルB-L-Tサンドイッチ

Wheat or White Toast with Bacon, Lettuce, Tomato, Fries and Dill Pickle

小麦またはホワイトトースト、ベーコン、レタス、トマト、フライドポテト、ディルピクルス

TERIYAKI BEEF SANDWICH \$21.99

てりやきビーフサンドイッチ

With Tomato, Onions, Lettuce, Dill Pickles & Fries

トマト、玉ねぎ、レタス、ディルピクルス、フライドポテト

TERIYAKI CHICKEN SANDWICH 照り焼きチキンサンド \$18.99

With Tomato, Onions, Lettuce, Dill Pickles & Fries

トマト、玉ねぎ、レタス、ディルピクルス、フライドポテト

BEVERAGES 飲み物

BEVERAGES 飲み物 \$3.95

Pepsi, Diet Pepsi, Starry, Mug Rootbeer, Fruit Punch, Lemonade, *Green river*, Gingerale, Gatorade(lemon lime)

ペプシ、ダイエットペプシ、スターリー、マグルートビア、フルーツパンチ、レモネード、グリーンリバー、ジンジャーエール、ゲータレード(レモンライム)

ISLAND JUICES アイランドジュース

APPLE JUICE アップルジュース \$4.50

ORANGE JUICE オレンジジュース \$4.50

PASSION ORANGE, GUAVA JUICE \$4.50

パッションオレンジ、グアバジュース

PINEAPPLE パイナップル \$4.50

GRAPEFRUIT JUICE グレープフルーツジュース \$2.99

BOTTLE BEVERAGES ボトルドリンク

PREMIUM ARTISAN WATER \$3.25

(HAWAII VOLCANIC 20.2 fluid oz. (BTL)

アロハ天然水 600ml(ボトル)

ARIZONA GREEN TEA 11.5 fluid oz. (CAN) \$2.25

アリゾナ グリーンティー 340ml(缶)

COCONUT WATER 11.1 fluid oz \$2.99

ココナッツウォーター 11.1液量オンス

MORNING COFFEE & TEAS

モーニングコーヒー/ティー

AWARD WINNING: SHANGRI-LA ICE TEA \$4.25

受賞歴あり:シャングリラアイスティー

(Freshly Brewed) (入れたて)

AWARD WINNING: SHANGRI-LA TEAS \$4.25

受賞歴あり:シャングリラアイスティー

Hot Teas Organic: Breakfast Tea, Green Tea or Decaf Meyer Lemon

オーガニックホットティー:ブラックファーストティー、グリーンティー、またはデカフェマイヤーレモン

ICE COFFEE アイスコーヒー \$4.50

ISLAND COFFEE "DECAF" \$4.50

アイランドコーヒー「カフェインレス」

ISLAND COFFEE アイランドコーヒー \$4.50

MILK ミルク \$3.25

WHIPPED HOT CHOCOLATE ホイップホットチョコレート \$3.95